

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет технологій і дизайну
Кафедра іноземних мов



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету технологій і дизайну
Тетяна ІВАНІШЕНА
06 2023 р.

СИЛАБУС

Навчальна дисципліна Іноземна мова
Освітньо-професійна програма – «Хімічні технології та інженерія»

Ступінь вищої освіти Другий (магістерський)

Позиція	Зміст інформації
Викладач(і)	Дроздова Вероніка Вячеславівна
Профайл викладача	https://dfi.khmnu.edu.ua/drozдова-veronika-vyacheslavivna/ сайт кафедри іноземних мов
Е-майл викладача(ів)	ehorova@ukr.net
Контактний телефон	заповнюється за домовленістю
Сторінка дисципліни в ІСУ	https://msn.khmnu.edu.ua/course/view.php?id=6705
Консультації	онлайн: за необхідністю та попередньою домовленістю

Характеристика дисципліни

Статус дисципліни	Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
				Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття				Індивідуальна робота студента	Самостійна робота, в т.ч. ІРС			Залік	Іспит
						Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття						
О	Д	1	1	5	150	51	-	-	51	-	99	-	-	+	-

Анотація дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова» є дисципліною загальної підготовки студентів рівня «магістр» за спеціальністю 161 «Хімічні технології та інженерія» за освітньо-професійною програмою «Хімічні технології та інженерія» та передбачає практичне опанування студентами мовленнєвих умінь на рівні, достатньому для здійснення іншомовного спілкування в чотирьох видах мовленнєвої діяльності: аудіюванні, говорінні, читанні та письмі в типових ситуаціях професійного спілкування. Протягом курсу студенти мають засвоїти основні поняття і категорії системи сучасної англійської мови, оволодіти мовною та мовленнєвою компетенціями, необхідними для практичного володіння іншомовним мовленням. Програма сприяє реформі вищої освіти в галузі викладання іноземних мов, враховуючи Рекомендації Ради Європи. Програма не обмежує самостійності й творчої ініціативи викладача, передбачаючи гнучкість у відборі та розподілі навчального матеріалу відповідно до потреб студентів та обраних засобів навчання (навчально-методичні комплекси, підручники, посібники, аудіо-, відеоматеріали тощо).

Пререквізити: вихідна.

Кореквізити: Сучасні технології в галузі, Техніко-економічне обґрунтування технологій хімічних виробництв, Переддипломна практика.

Мета і завдання дисципліни

Мета дисципліни - вивчення мови на професійному, формування комунікативних навичок у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах. На професійному рівні - розвиток навичок англомовної усної та письмової комунікації (читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, захист дипломних робіт іноземними мовами, участь у наукових конференціях, тощо). Реалізація визначеної вище мети здійснюється на основі вивчення іноземних мов комплексно і одночасно поетапно.

Завдання дисципліни. Навчити майбутнього фахівця навичкам практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; збагатити словниковий запас фаховою термінологією (до 1000 нових лексичних одиниць); заохотити до пошуку новітньої фахової інформації через іноземні джерела; удосконалити комунікативні вміння та навички володіння англійською мовою для спілкування на професійні теми; навчити реферувати тексти з тематики, що пов'язана безпосередньо зі спеціальністю дизайн та релевантних до неї, англійською мовою та формулювати власну думку щодо прочитаного.

Очікувані результати навчання

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми хімічних технологій та інженерії або у процесі навчання, що передбачає **проведення досліджень** та/або **здійснення інновацій** і характеризується невизначеністю умов і вимог. Здатність **збирати, обробляти** та **аналізувати інформації** з різних джерел. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення і презентації результатів професійної діяльності, досліджень та проектів. Здійснювати у науково-технічній літературі, патентах, базах даних, інших джерелах пошук необхідної інформації з хімічної технології, процесів і обладнання виробництв хімічних речовин та матеріалів на їх основі, систематизувати, і аналізувати та оцінювати відповідну інформацію.

№ тижня	Тема практичного заняття *	Самостійна робота студентів		
		зміст	год.	література
1-5	Innovations in the Chemical Industry	Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Переклад текстів: “3D printing”, “Advanced Manufacturing”, “Cloud Computing”, “Blockchain”. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Переклад тексту, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Анотування тексту “Цифровізація в хімічній промисловості”. Виконання лексико-граматичних вправ за темою практичного заняття. Підготовка до тестового контролю до граматичної теми 1.	25	Л-[1], Л-[2]
6-9	Research Laboratories in the Field of Chemical Technologies and Engineering and their Equipment	Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Опрацювання нової термінології. Введення лексики у ситуації. Переклад текстів: “Data Analytics”, “Innovative Materials”, “Artificial Intelligence”; підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Анотування текстів: “Які основні елементи дизайну хімічної лабораторії?”, “Сучасні Хімічні лабораторії”, “Основні інструменти та обладнання для хімічної лабораторії”. Виконання різноманітних граматичних вправ за темою практичного заняття. Підготовка до тестового контролю до граматичної теми 2.	25	Л-[1], Л-[2]

10-13	Green Chemistry	Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Опрацювання нової термінології. Введення лексики у ситуації. Переклад текстів: “Innovation Map outlines the Top 8 Chemical Industry Trends & 16 Promising Startups”, “Artificial Intelligence and Chemical Industry”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Анотування тексту “Зелена хімія”. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття. Підготовка до тестового контролю до граматичної теми 3.	24	Л-[1], Л-[2]
14-17	Jobs in the Chemical Industry	Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Опрацювання нової термінології. Введення лексики у ситуації. Переклад текстів: “Jobs in the chemical industry”, “Is major chemicals a good career path?”, “Internet of Things” підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Анотування текстів “Робота в галузі хімічної промисловості: виклики та можливості”. Виконання різноманітних граматичних вправ за темою практичного заняття. Підготовка до тестового контролю до граматичної теми 4.	25	Л-[1], Л-[2]

Примітка: * Послідовність проведення занять визначається розкладом (може не відповідати нумерованим тижням)

Політика дисципліни

Організація освітнього процесу з дисципліни відповідає вимогам положень про організаційне і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу, освітній програмі та навчальному плану. Студент зобов'язаний відвідувати практичні заняття згідно із розкладом, не запізнюватися на заняття, завдання виконувати відповідно до графіка. Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний опрацювати самостійно у повному обсязі і відзвітувати перед викладачем не пізніше, ніж за тиждень до чергової атестації. До практичних занять студент має підготуватися за відповідною темою і проявляти активність. Набуті особою знання з дисципліни або її окремих розділів у неформальній освіті зараховуються відповідно до Положення про порядок визнання і зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ (вебсайт Університету (<https://khmnu.edu.ua/>): розділ «Нормативні документи», рубрика – «Положення», сторінка – «Положення про організацію освітньої діяльності».).

Критерії оцінювання результатів навчання

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за **чотирибальною** інституційною шкалою відповідно до Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих **позитивно** з урахуванням коефіцієнта вагомості і встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. При оцінюванні знань студентів використовуються різні засоби контролю, зокрема: усне опитування вивчення фахових тем та додаткових текстів; тестовий контроль граматичних тем.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота			Самостійна робота (опрацювання додаткових текстів)	Підсумковий контроль
Усний контроль: вивчення фахової лексики, читання, переклад, виконання лексичних вправ. Усний контроль: виконання граматичних вправ	Контроль діалогічного, монологічного мовлення	Тестовий контроль граматичних тем		
0,2	0,3	0,3	0,2	Залік

Студент проходить тестування в он-лайн режимі у модульному середовищі для навчання MOODLE. На тестування відводиться 20-45 хвилин. Оцінювання здійснюється за **чотирибальною** шкалою автоматично.

Співвідношення правильних відповідей (%) і оцінки за тест

Відсоток правильних відповідей	0-59	60-74	75-94	95-100
Оцінка за чотирибальною шкалою	2	3	4	5

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС наведені у таблиці.

Залік виставляється, якщо середньозважений бал, який отримав студент з дисципліни, знаходиться у межах від 3,00 до 5,00 балів. При цьому за інституційною шкалою ставиться оцінка «зараховано», а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом кількості балів відповідно до таблиці Співвідношення.

Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Інституційна інтервальна шкала балів	Інституційна оцінка, критерії оцінювання		
A	4,75–5,00	5	Зараховано	Відмінно – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичок
B	4,25–4,74	4		Добре – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками
C	3,75–4,24	4		Добре – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками
D	3,25–3,74	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією
E	3,00–3,24	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00–2,99	2	Незараховано	Незадовільно – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00–1,99	2		Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни

Питання для підсумкового контролю з дисципліни

ГРАМАТИКА

1. Усі часи дієсного стану.
2. Усі часи пасивного стану.

ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНІ ТЕМИ (ЛЕКСИКА)

1. Innovations in the Chemical Industry.
2. Chemical innovations that will change our world.
3. Research Laboratories in the Field of Chemical Technologies and Engineering and their Equipment.
4. Innovating the Modern Chemistry Lab Design with Precision.
5. Green Chemistry: a Sustainable Approach to Chemical Technologies and Engineering.
6. The concepts of green and sustainable chemistry.
7. Jobs in the Chemical Industry.
8. Applying for a job.
9. Top 8 Chemical Innovation Trends in 2025.
10. Artificial Intelligence and Chemical Industry.

9 МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Навчальний процес з дисципліни «Іноземна мова» повністю і в достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичною літературою.

1. Foreign Language for Chemists = Іноземна мова для хіміків: методичні рекомендації до вивчення дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 161 «Хімічні технології та інженерія» В. В. Дроздова, К. В. Рудніцька – Хмельницький : ХНУ, 2024. – 75 с. (англ., укр.).

10 РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Foreign Language for Chemists = Іноземна мова для хіміків: методичні рекомендації до вивчення дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 161 «Хімічні технології та інженерія» В. В. Дроздова, К. В. Рудніцька – Хмельницький : ХНУ, 2024. – 75 с. (англ., укр.).
2. Murphy Raymond. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019. -396 p.

II Інформаційні ресурси

1. Модульне середовище. Режим доступу : <https://msn.khmnu.edu.ua/course/view.php?id=6705>
2. Електронна бібліотека університету. Режим доступу : http://lib.khmnu.edu.ua/asp/php_f/page_lib.php
3. Репозитарій ХНУ. Режим доступу : <https://library.khmnu.edu.ua/#>

Електронні ресурси

1. Innovation in the Global Chemical Industry. Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=v235CkbJwL4>
2. Chemical Curiosities: Surprising Science and Dramatic Demonstrations. Режим доступу : https://www.youtube.com/watch?v=ti_E2ZKZpC4&t=875s
3. How Does Global Warming Effect The Environment | Chemistry for All | FuseSchool™. Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=R0HsCGMHBY>
4. The Beauty of Green Chemistry | Heidi Bialk | TEDxBoston. Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=qocupfV73OY>
5. The Magic of Chemistry - with Andrew Szydlo™. Режим доступу : <https://www.youtube.com/watch?v=0g8IANS6zpQ&t=316s>
6. Ted ideas worth spreading. Режим доступу : <https://www.ted.com>

Розробник:

к. пед. н., доц. Вероніка ДРОЗДОВА

Погоджено:

Зав. каф. Хімії та хімічної інженерії

д.т.н., проф. Ольга ПАРАСКА

Гарант ОПІ «Хімічні технології та інженерія»  д.т.н., проф. Ольга ПАРАСКА